

## Montageanleitung

Maschinenversand in Kiste

## Assembly instructions

Machine shipment in a box

## Instructions de montage

Expédition de la machine dans une caisse

## Instrucciones de montaje

Envío de la máquina en caja

## Istruzioni di montaggio

Spedizione della macchina nel cassone

## Руководство по сборке

Отгрузка машин в ящиках

## Instrukcja składowania

Wysyłka maszyny w skrzyni

## Instucțiuni de atașare

Expediere a mașinii în ladă

## 组装说明

放在木箱中发运机器

## Montagehandleiding

Machineverzending in kist

## Monteringsvejledning

Forsendelse i kasse

## Monteringsanvisning

Maskinförsändelse i låda

## Monteringsveiledning

Maskin levert i kasse

## Kokoamisohje

Koneen toimitus laatikossa

## Monteerimisjuhised

Masina tarnimine kast

## Montāžas instrukcija

Mašīnas nosūtīšana kastē

## Montavimo instrukcija

Mašinos persiuntimas dėžėje

## Összeszerelési útmutató

Gép kiszállítása ládában

## Návod k montáži

Přeprava stroje v bedně

## Upute za montažu

Otprema stroja u sanduku



CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

**et Ohutus**

Tõid tohib teha ainult väljaõpetatud personaliga pädev eritöökoda.

Järgige üldisi ohutus-, õnnetuste vältimise ja keskkonnakaitse eeskirju.

Enne tööde tegemist masinal lugege kasutusjuhendi ohutusjuhiseid ja masina ohutuskleebiseid ning järgige neid.

Tehke kõiki töid vaid siis, kui ajam on välja lülitatud ja mootor seisab! – Tõmmake süütevõti välja!

Tõstetud masina/heedri või tõstetud osade all tohib töötada ainult siis, kui need on kindlalt toetatud.

Enne töid hüdraulikasüsteemil langetage masin/ heeder ja hüdrauliliselt rakendatavad osad. Eemaldage süsteemist rõhk.

Enne paigaldustöid vabastage eelpingestatud energiasalvestid (vedrud, hüdroakud, hüdraulikasilindrid) või energiasalvesti tõttu pinge all olevad osad eeskirjade kohaselt pingelt!

Kui vahetatakse ohutuskleebistega osi, kindlustage, et uutele osadele kleebitakse vastavad ohutuskleebised.

Paigaldage mahavõetud kaitsevarustust ja muud osad enne kasutuselevõttu uuesti ning viige kaitseasendisse.

Pärast paigaldust kontrollige kõigi poltide ja kruvide kinnitust. Tehke talitluskontroll.

Mõõduandmed vastavad meetermõõdukule. Vastavad USA mõõdud on esitatud sulgudes.

CLAAS KGaA mbH töötab tehnilise arengu käigus pidevalt oma toodete täiustamise kallal. Seetõttu jätame endale muudatuste tegemise õiguse selle dokumentatsiooni joonistel ja kirjeldustes ilma muudatuste tegemise kohusteta juba tarnitud masinate puhul. Järeletrükkimine või tõlkimine, ka osaliselt, ainult CLAAS KGaA mbH kirjalikul loal. Kõik õigused on kaitstud vastavalt autoriõiguse seadusele.

**lv Drošība**

Darbust drīkst veikt tikai kvalificētā specializētajā darbnīcā, kuras rīcībā ir apmācīti speciālisti.

Ievērojiet vispārīgos drošības, negadījumu profilakses un vides aizsardzības noteikumus.

Pirms sākat darbu ar mašīnu, izlasiet un turpmāk ievērojiet ekspluatācijas instrukcijā minētos drošības norādījumus un uz mašīnas esošajās drošības uzlīmēs sniegto informāciju.

Jebkādus darbus vienmēr drīkst veikt tikai tad, kad ir izslēgta piedziņa un nedarbojas dzinējs. – Izņemiet aizdedzes atslēgu!

Darbust zem paceltas mašīnas/hedera vai paceltiem konstrukcijas elementiem veiciet tikai tad, ja tie ir stabili atbalstīti.

Pirms darba ar mašīnas hidraulisko sistēmu sākšanas/nolaidiet hederu un hidrauliski darbināmos konstrukcijas elementus. Izlaidiet spiedienu no sistēmas.

Pirms sākat montāžas darbus, saskaņā ar noteikumiem atspriegojiet iepriekš saspiertos energoakumulatorus (atsperes, hidroakumulatorus, hidrauliskos cilindrus) vai konstrukcijas elementus, kuros energoakumulatori uztur spiedienu.

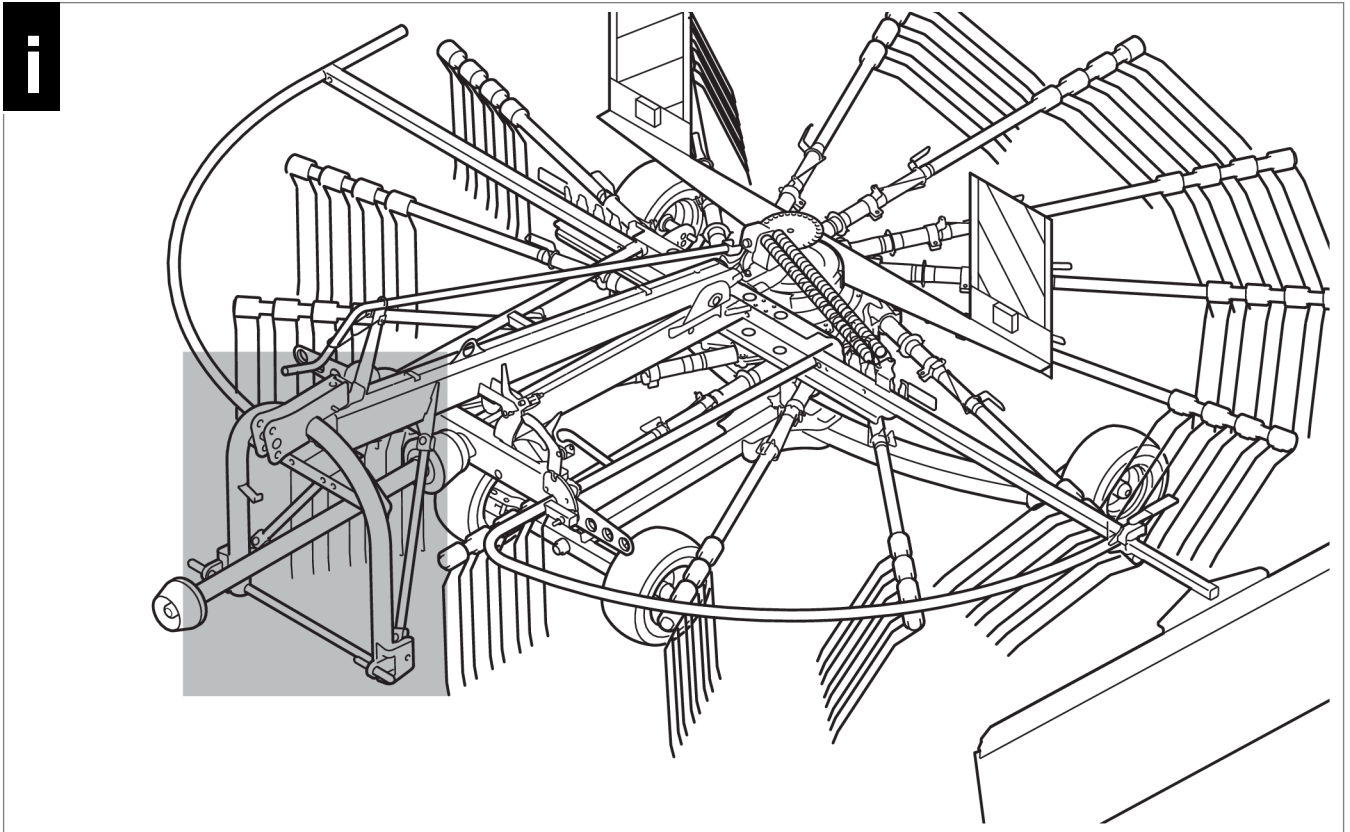
Nomainot daļas, uz kurām ir drošības uzlīmes, nodrošiniet, lai uz jaunajām daļām būtu uzlīmētas attiecīgās drošības uzlīmes.

Pirms ekspluatācijas sākšanas uzstādiet demontētās aizsargierīces un citas daļas, kā arī novietojiet tās aizsardzības pozīcijā.

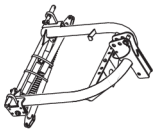




Pēc montāžas pārbaudiet visas skrūves, vai tās ir cieši nostiprinātas. Veiciet darbības pārbaudi.

Norādītie izmēri atbilst metriskajai mērvienību sistēmai. Izmēri atbilstošajās ASV mērvienībās ir norādīti iekavās.

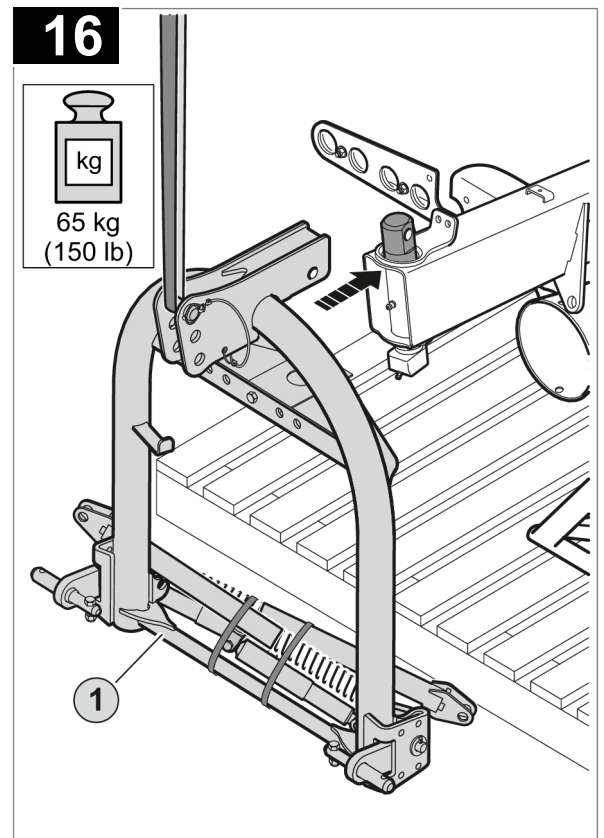
CLAAS KGaA mbH nepārtraukti uzlabo savus ražojumus, veicot tehnisko modernizāciju. Tādēļ mums jāpatur tiesības veikt izmaiņas šīs dokumentācijas attēlos un aprakstos, lai nevarētu tikt izvirzītas pretenzijas par izmaiņu veikšanu jau piegādātajās mašīnās. Pārpublicēšana vai tulkošana, tostarp fragmentāra, ir pieļaujama tikai ar uzņēmuma CLAAS KGaA mbH rakstisku atļauju. Paturētas visas tiesības saskaņā ar autortiesību likumu.



411033-001

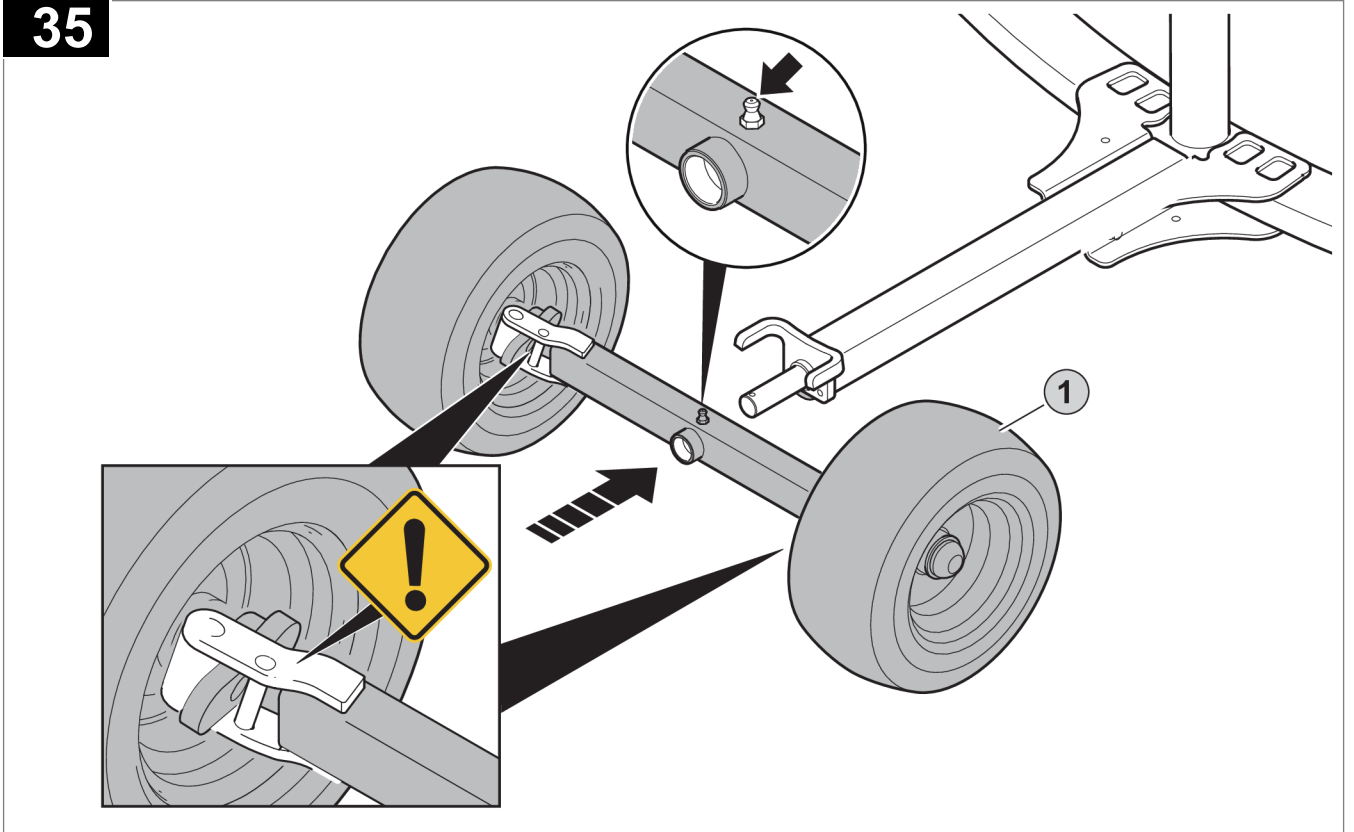
①	1x		
②	1x		M12x100
③	1x		D22x70
④	2x		13x40x6
⑤	1x		VM12

411034-001



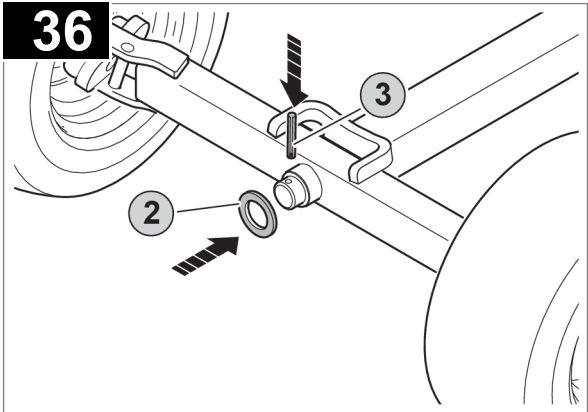
411032-001

35



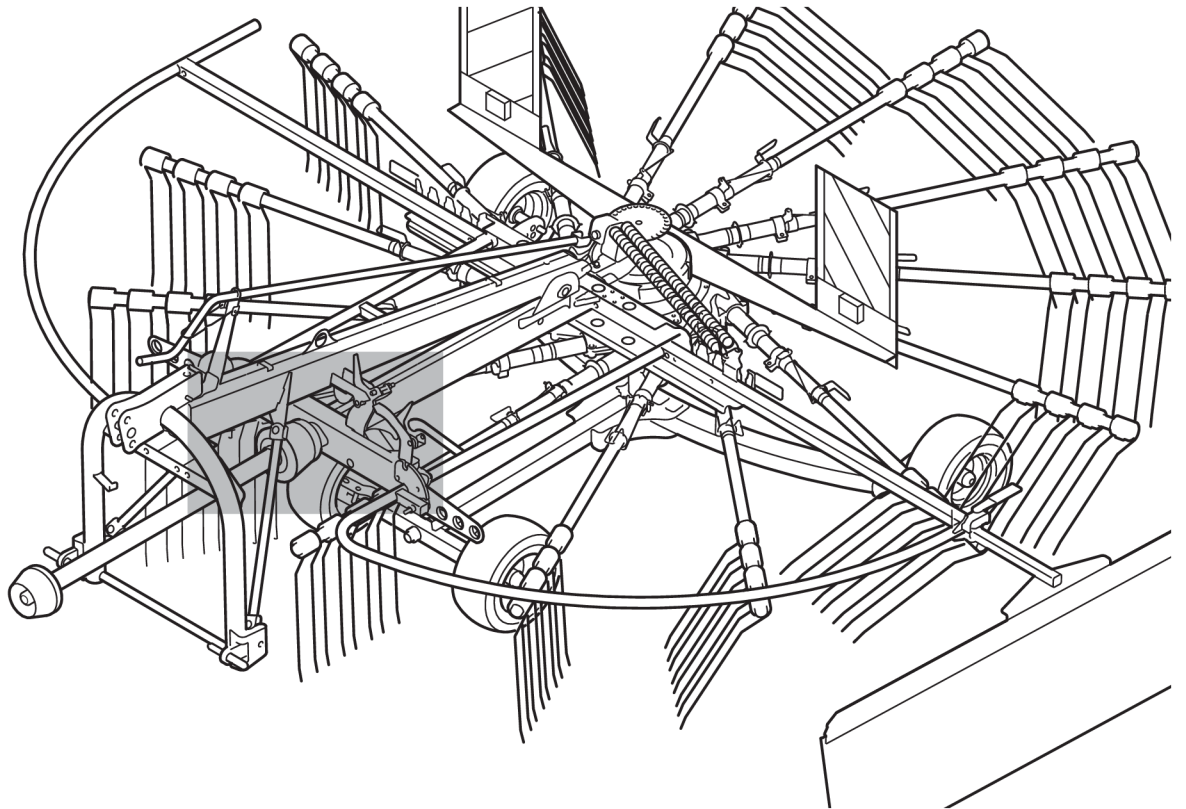
411062-001

36



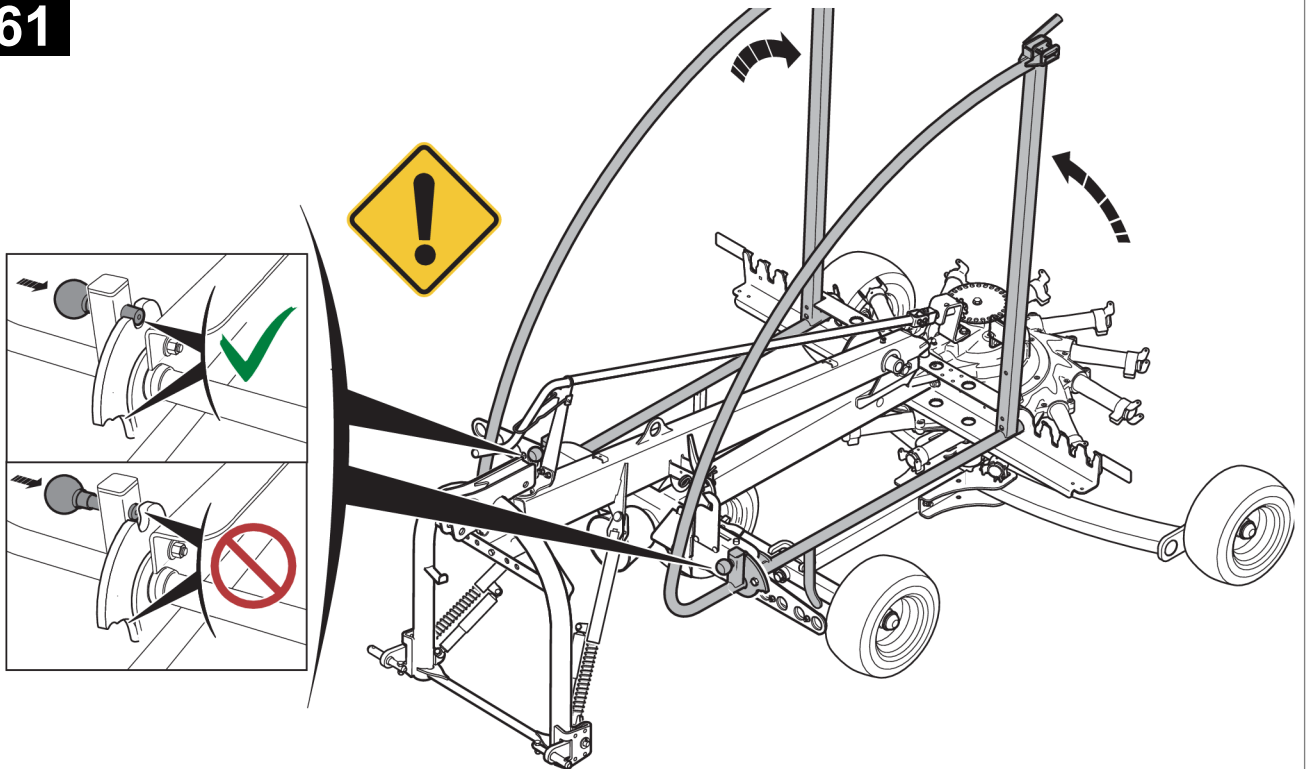
411063-001

**i**



411100-001

**61**



411099-001

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: [www.heydownloads.com](http://www.heydownloads.com) by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL